

Draft Final Report of Internationalised Registration Data Working Group

Jim Galvin

Edmon Chung

Thu 27 October 2011, B/C-12



Dakar
SÉNÉGAL
N°42 23 - 28 October 2011



Introduction



- Internationalised domain name (IDN) guidelines exist for domain labels
- No standards exist for submission and display of domain registration data in directory services



Internationalized Registration Data Working Group (IRD-WG)

- Joint Working Group of GNSO and SSAC
- Study the *feasibility* and *suitability* of introducing submission and display specifications to deal with the internationalisation of registration data



Questions IRD-WG Considered

Suitability:

- Is it suitable to internationalise Domain Name Registration Data? If so, which data elements are suitable to be internationalised?
- Is it suitable to introduce display specifications to address the internationalisation of registration data?

Questions IRD-WG Considered, Cont.

Feasibility:

- Is the current WHOIS system capable of handling the query and display of IRD?
- Is it feasible to introduce display specifications to deal with IRD?

Is it suitable to internationalise Domain Name Registration Data?

- Yes
- Many registrants are monolingual, which is the expectation and motivation behind IDNs
- It is unreasonable to assume all of them know or can enter the registration data in languages other than their local language



Which data elements are suitable to be internationalised?

Fields	Suitable to Internationalise?	Possible Standards
Domain Names	Yes	Both A-label and U-label
Name Server Names	Yes	A-label, and optionally U-label
Sponsoring Registrar	No	US-ASCII
Telephone/fax	Yes	ITU-T E.123
Email	Yes	IETF EAI WG RFCs
Registration Status	n/a	exact EPP status where applicable
Dates	Yes	ISO 8601-2004
Entity Names and Addresses	Yes	Local languages/scripts

Translate/transliterate entity name and contact information into a single script/language?

- Central issue: to balance the needs and capabilities of the local registrant with the need of the (potential) global user of this data
- Four models about translation / transliteration were proposed, no consensus
- Recommend an issues report; interim advice is to provide language and script tags as defined in RFC 5646



Is it suitable to introduce display specifications to deal with the internationalisation of Registration data?

- Yes
- No standard format exists for elements of a domain name registration record (Registration Data), such as contact information, host names, sponsoring registrar and domain name status
- The community would benefit from a standard registration data schema



Is the current WHOIS system capable of handling the query and display of IRD?

- No, but there are workarounds and local conventions
- The WHOIS protocol has not been internationalised; it has no mechanism for indicating the character set in use (RFC 3912)
- Different implementations exist from TLD to TLD to address this issue; this variation creates a non-uniform experience for users and interoperability problems



Is it feasible to introduce display specifications to deal with IRD?

- Yes
- Most elements have existing standards that apply to them individually

Recommendations

1. ICANN staff should develop, in consultation with the community, a data model for domain registration data. The data model should specify the elements of the registration data, the data flow, and a formal data schema that incorporates the standards that the working group has agreed on for internationalising various registration data elements. This data model should also include tagging information for language/scripts.



Recommendations, Cont.

2. The GNSO council and the SSAC should request a common Issue Report on translation and transliteration of contact information. The Issue Report should consider whether it is desirable to translate contact information to a single common language or transliterate contact information to a single common script. It should also consider who should bear the burden and who is in the best position to address these issues. The Issue Report should consider policy questions raised in this document and should also recommend whether to start a policy development process (PDP).



Recommendations, Cont.

3. ICANN staff should work with the community to identify a Domain Name Registration Data Access Protocol that meets the needs of internationalisation, including but not limited to the work products resulting from recommendations 1 and 2, and the requirements enumerated in this report.



Current Status



- The IRD-WG has published its draft final report for public comment <http://www.icann.org/en/announcements/announcement-3-03oct11-en.htm>
- Public comment period ends on 17 November 2011

Questions

One World

One Internet



Dakar
SÉNÉGAL
N°42 23 - 28 October 2011



Thank You



Dakar
SÉNÉGAL
N°42 23 - 28 October 2011

